

*think safe*

# MULTICODE

Elektronisch slot - Serrure électronique - Electronic lock - Elektronischschloss



GEBRUIKERSHANDLEIDING



MANUEL D'UTILISATION



USER MANUAL



BEDIENUNGSANLEITUNG

#### Copyright

This publication, including all photographs, and illustrations, is protected under international copyright laws, with all rights reserved. Neither this manual, nor any of the material contained herein, may be reproduced without written consent of the author. © Copyright 2016

#### Disclaimer

The information in this document is subject to change without notice. The manufacturer makes no representations or warranties with respect to the contents hereof and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. The manufacturer reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the content hereof without obligation of the manufacturer to notify any person of such revision or changes.



GEBRUIKERSHANDLEIDING

4



MANUEL D'UTILISATION

9



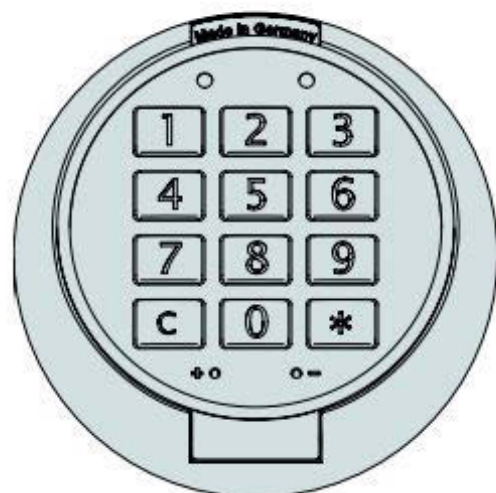
USER MANUAL

14



BEDIENUNGSANLEITUNG

19



# Gebruikershandleiding elektronisch slot Multicode



## I. Algemeen

### I.1 Code invoer

Het elektronische slot werkt met een zevencijferige code. Iedere invoer wordt bevestigd door een pieptoon en het oplichten van het lampje.

Na het intoetsen van een geldige code volgt er een dubbel signaal. Bij een ongeldige code hoort u een lange pieptoon. Wanneer u meer dan tien seconden wacht, verdwijnt de ingevoerde code en moet u de code opnieuw invoeren.

### I.2 Kluis openen

Toets de zevencijferige code in (fabriekscodes 1-2-3-4-5-6-7) en ontgrendel de deur binnen drie seconden door middel van de handgreep of knop. Opent u het slot niet binnen drie seconden dan wordt het slot automatisch weer vergrendeld.

### I.3 Kluis sluiten

Sluit de deur en draai de handgreep of knop in sluit-positie. Het slot wordt nu automatisch vergrendeld. U kunt testen of het slot is vergrendeld door de handgreep in de open-positie te draaien.

### I.4 Blokkering

Het toetsenbord wordt automatisch vijf minuten geblokkeerd indien er vier foutieve codes achter elkaar worden ingevoerd. Gedurende deze periode knippert het lampje elke tien seconden. Bovendien hoort u bij het intoetsen een lang signaal. Wanneer u na afloop van de blokkeerperiode weer twee keer een foutieve code ingeeft, volgt er opnieuw een wachttijd van vijf minuten.

### I.5 Veiligheidsadvies

Zet bij het in gebruik nemen van de kluis direct de standaard fabriekscodes om in uw eigen persoonlijke toegangscode. Wanneer u een code kiest, vermijd dan voor de hand liggende combinaties zoals de getallen van uw geboortedatum of een deel van uw telefoonnummer of postcode. Onthoud de code en houd deze voor uzelf. Wilt u de code toch graag opschrijven, bewaar deze dan op een veilige plek.

## 2. Master- en gebruikerscodes

### 2.1 Code wijzigen

Bij het in gebruik nemen van een nieuwe code kunt u deze het beste meermaals testen bij een geopende deur.

Stap	Handeling	Toets
1.	Houd toets '0' ingedrukt, totdat het rode lampje blijft branden	0
2.	Toets de fabriekscodé in, bijvoorbeeld 1234567	1234567
3.	Toets de nieuwe code in. Bijvoorbeeld 5678913	5678913
4.	Herhaal de nieuwe gebruikerscode, bijvoorbeeld 5678913	5678913

### 2.2 Gebruiker activeren

Alleen de hoofdgebruiker kan een nieuwe gebruiker aanmaken.

Stap	Handeling	Toets
1.	Houd toets '1' ingedrukt, totdat het rode lampje blijft branden	1
2.	Toets de mastercode in, bijvoorbeeld 5678913	5678913
3.	Toets gebruiker ID in. Bijvoorbeeld gebruiker 5	5
4.	Toets de nieuwe gebruikerscode in, bijvoorbeeld 1111111	1111111
5.	Herhaal de nieuwe gebruikerscode, bijvoorbeeld 1111111	1111111

- Een nieuwe gebruikerscode wordt alleen geaccepteerd als de code op twee plaatsen minimaal één cijfer verschilt van een bestaande code. Indien de gebruikerscode niet wordt geaccepteerd, klinkt er een lang signaal.
- Als er een openingsvenster is geprogrammeerd dan kan gebruiker 9 (voor directe opening) alleen geactiveerd worden in het openingsvenster (zie 3.4 voor meer informatie).

### 2.3 Gebruikers verwijderen

Alleen de hoofdgebruiker kan een gebruiker verwijderen, andersom is niet mogelijk.

Stap	Handeling	Toets
1.	Houd toets '3' ingedrukt, totdat het rode lampje blijft branden	3
2.	Toets de mastercode in, bijvoorbeeld 5678913	5678913
3.	Toets gebruiker ID in. Bijvoorbeeld gebruiker 1	1

### 2.4 Alle gebruikers verwijderen

Alleen de hoofdgebruiker kan alle gebruikers tegelijk verwijderen. Zodra alle gebruikerscodes zijn verwijderd, kan de kluis alleen geopend worden met de mastercode.

Stap	Handeling	Toets
1.	Houd toets '2' ingedrukt, totdat het rode lampje blijft branden	2
2.	Toets de mastercode in, bijvoorbeeld 5678913	5678913

## 2.5 Gebruikers controleren

Alleen de hoofdgebruiker kan gebruik maken van deze functie. Met deze functie kunt u zien welke gebruikerscodes er in gebruik zijn en welke nog vrij zijn.

Stap	Handeling	Toets
1.	Houd toets '7' ingedrukt, totdat het rode lampje blijft branden	7
2.	Toets de mastercode in, bijvoorbeeld 5678913	5678913
3.	Toets de nummers in van de gebruikers die u wilt checken, bijvoorbeeld gebruiker 1,3 en 6	1,3,6
4.	Toets '0' om te stoppen	0

- Enkel signaal = Gebruiker vrij of gebruiker niet actief
- Dubbel signaal = Gebruiker bezet of gebruiker actief

## 3. Openingsvertraging en openingsvenster

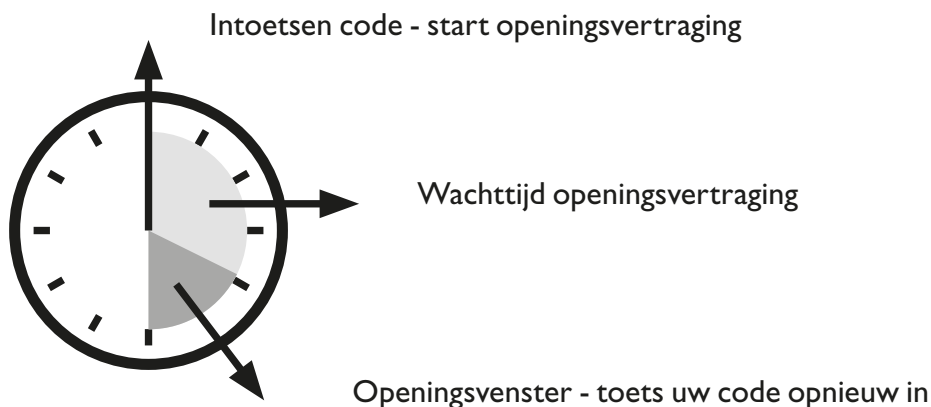
### 3.1 Inschakelen openingsvertraging en openingsvenster

Openingsvertraging 1-99 minuten:

De wachttijd voordat u het slot kan openen.

Openingsvenster 1-19 minuten:

In dit venster dient u opnieuw de code in te voeren voor het openen van de kluis.



Stap	Handeling	Toets
1.	Houd toets '9' ingedrukt, totdat het lampje blijft branden	9
2.	Toets de mastercode in, bijvoorbeeld 5678913	5678913
3.	Toets de openingsvertraging in, bijvoorbeeld 20 minuten	20
4.	Toets de openingsvenstertijd in, bijvoorbeeld 10 minuten	10
5.	Herhaal de openingsvertraging	20
6.	Herhaal de openingsvenstertijd	10

- De openingsvertragingstijd kan op elk moment verlengd worden. Verkorten van de openingsvertragingstijd is alleen mogelijk tijdens de vrijgavetijd.

### 3.2 Openen met openingsvertraging en openingsvenster

Stap	Handeling	Toets
1.	Toets uw code in, bijvoorbeeld 5678913	5678913
2.	Wacht tot de openingsvertraging voorbij is	
3.	Het openingsvenster start (het lampje knippert, u hoort een kort signaal)	
4.	Toets opnieuw uw code in, bijvoorbeeld 5678913	5678913
5.	Open de handgreep binnen drie seconden, de kluis is geopend	

- Als u de huidige actie wilt verlaten, kunt u op een willekeurige toets drukken (wacht 10 seconden).
- De opening wordt afgebroken bij het intoetsen van een ongeldige code tijdens de vrijgavetijd.

### 3.3 Openingsvertraging deactiveren

De openingsvertraging kan alleen verwijderd worden in het openingsvenster.

Stap	Handeling	Toets
1.	Toets uw code in, bijvoorbeeld 5678913	5678913
2.	Wacht tot de openingsvertraging voorbij is	
3.	Het openingsvenster start (het lampje knippert, u hoort een kort signaal)	
4.	Houd toets '9' ingedrukt, totdat het lampje blijft branden	9
5.	Toets opnieuw uw code in, bijvoorbeeld 5678913	5678913
6.	Toets 00 (0 minuten) om de openingsvertraging te deactiveren	00
7.	Toets 01 om het openingsvenster te deactiveren	01
8.	Toets nogmaals 00 en 01 om de deactivatie te bevestigen	0001

### 3.4 Openingsvertraging overslaan

Wanneer u de kluis, ondanks de ingestelde openingsvertraging, direct wilt kunnen openen, kunt u een speciale code instellen om de openingsvertraging over te slaan. Deze code is identiek aan gebruiker 9 en mag niet gelijk zijn aan de mastercode.

Stap	Handeling	Toets
1.	Toets uw code in, bijvoorbeeld 5678913	5678913
2.	Openingsvertraging start (het lampje knippert, u hoort een kort signaal)	
3.	Toets de code van gebruiker 9 in voor onmiddellijke opening, bijvoorbeeld 9191911	9191911
4.	Open de handgreep binnen drie seconden. De kluis is direct geopend zonder de openingsvertraging af te wachten	

## 4. Stil alarm

### 4.1 Stil alarm activeren

In het geval van een overval kan er een stil alarm (mits aangesloten) afgegeven worden. Het alarm wordt ingeschakeld wanneer u bij het invoeren van uw code het laatste cijfer van de code met één cijfer verhoogd.

Stap	Handeling	Toets
1.	Toets uw code in, bijvoorbeeld <b>5678913+1</b>	567891 <b>4</b>
2.	Open de handgreep binnen drie seconden. De kluis is geopend	

- Wanneer de optelsom op twee cijfers eindigt, dan dient u alleen het laatste cijfer in te toetsen. Bijvoorbeeld  $9+1=10$ , druk alleen '0' in.

## 5.0 Stroomvoorziening

### 5.1 Batterij wisselen

Zodra de batterij bijna leeg is (en de spanning te laag wordt), zal het rode lampje gaan knipperen en klinkt er bij het openen van de deur meermaals een waarschuwingssignaal. Dit is het teken dat de batterij moet worden verwisseld.

Gebruik geen oplaadbare batterijen, maar alleen 9V batterijen van hoge kwaliteit.

Het batterijvak bevindt zich achter het toetsenbord. U kunt het slot aan de bovenzijde van het toetsenbord open klikken.

Let op: u dient de batterijclip stevig op de batterij te bevestigen.



Heeft u vragen over uw kluis, het elektronische slot of is er onverhoopt een storing opgetreden? Neem dan contact op met uw dealer.





# Manuel d'utilisation serrure électronique Multicode

## I. Général

### I.1 Saisie du code

La serrure électronique fonctionne avec un code à sept chiffres.

Après avoir composé un code correct, un double signal suit. Si vous avez saisi un code erroné, vous entendez un long signal. Après une pause de plus de dix secondes, le code saisi disparaît et le code doit être composé de nouveau.

### I.2 Ouverture du coffre-fort

Appuyez sur les touches 1-2-3-4-5-6-7 (code usine), puis tournez la poignée ou le bouton rotatif de votre coffre dans les trois secondes qui suivent, autrement la serrure se bloquera de nouveau automatiquement.

### I.3 Fermeture du coffre-fort

Fermez la porte et tournez la poignée du coffre ou le bouton rotatif dans le sens de fermeture. La serrure se bloquera automatiquement. Vérifiez la bonne fermeture de votre coffre en tournant la poignée ou le bouton rotatif dans le sens d'ouverture.

### I.4 Protection contre la manipulation

Si vous composez quatre codes erronés successivement, la serrure se bloquera automatiquement pendant cinq minutes. Pendant cette période, le voyant clignotera toutes les dix secondes. En plus, à chaque saisie vous entendrez un bip sonore long. Si après la période de blocage vous ressaisissez deux fois un mauvais code, la serrure se bloquera de nouveau pendant cinq minutes.

### I.5 Recommandations importantes

Avant d'utiliser le coffre-fort changez immédiatement le code usine en votre code personnel. N'utilisez jamais un code constitué de données personnelles, telles que dates de naissance, numéro de téléphone etc. Retenez bien le code composé et ne le communiquez à personne. Si vous souhaitez toutefois noter le code, gardez-le en lieu sûr.

## 2. Code master et code utilisateurs

### 2.1 Changement du code

Il est à conseiller de tester le nouveau code plusieurs fois avec la porte ouverte.

Etape	Action	Saisissez
1.	Appuyez sur la touche '0' jusqu'à le voyant rouge s'allume	0
2.	Composez le code d'usine, par exemple 1234567	1234567
3.	Composez le nouveau code, par exemple 5678913	5678913
4.	Répétez le nouveau code, par exemple 5678913	5678913

### 2.2 Activation code utilisateur

Seul l'utilisateur principal (« master ou manager ») peut créer un nouveau code utilisateur.

Etape	Action	Saisissez
1.	Appuyez sur la touche '1' jusqu'à le voyant rouge s'allume	1
2.	Composez le code master, par exemple 5678913	5678913
3.	Saisissez le numéro de l'utilisateur. Par exemple utilisateur numéro 5	5
4.	Composez le nouveau code utilisateur, par exemple 111111	111111
5.	Répétez le nouveau code utilisateur, par exemple 111111	111111

- Un nouveau code utilisateur est seulement accepté si ce code diffère au moins de deux chiffres d'un code déjà existant. Si le code utilisateur n'est pas accepté, vous entendez un long signal.
- Si la durée de temporisation a été programmée, l'utilisateur 9 (pour ouverture immédiate) ne peut être activée que pendant la durée de temporisation (chapitre 3.4).

### 2.3 Enlèvement d'utilisateurs

Avec le code master vous êtes autorisé d'enlever le code utilisateur, l'inverse n'est pas possible.

Etape	Action	Saisissez
1.	Appuyez sur la touche '3' jusqu'à le voyant rouge s'allume	3
2.	Composez le code master, par exemple 5678913	5678913
3.	Saisissez le numéro de l'utilisateur. Par exemple utilisateur numéro 1	1

### 2.4 Désactivation d'utilisateurs

Seul l'utilisateur principal peut enlever tous les codes utilisateurs en même temps. Dès que tous les codes utilisateurs sont enlevés, vous ne pouvez ouvrir le coffre qu'avec le code master.

Etape	Action	Saisissez
1.	Appuyez sur la touche '2' jusqu'à le voyant rouge s'allume	2
2.	Composez le code master, par exemple 5678913	5678913

## 2.5 Contrôle des utilisateurs

Seul l'utilisateur principal peut utiliser cette fonction. Cette fonction vous permettra de contrôler quels codes d'utilisateur sont encore libres.

Étape	Action	Saisissez
1.	Appuyez sur la touche '7' jusqu'à le voyant rouge s'allume	7
2.	Composez le code master, par exemple 5678913	5678913
3.	Composez les numéros des utilisateurs que vous voulez contrôler. Par exemple les utilisateurs 1, 3 et 6	1,3,6
4.	Appuyez sur la touche '0' pour arrêter	0

- Simple signal = utilisateur est libre ou utilisateur n'est pas actif  
Signal double = utilisateur est occupé ou utilisateur est actif

## 3. Retardement d'ouverture et durée de temporisation

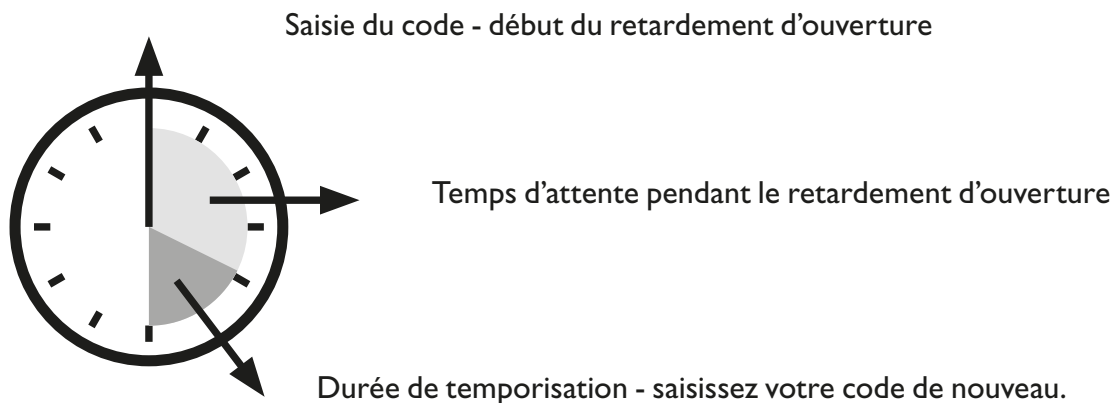
### 3.1 Activation du retardement d'ouverture et de la durée de temporisation

Retardement d'ouverture 1-99 minutes:

Le temps d'attente avant que vous puissiez ouvrir la serrure.

Durée de temporisation 1-19 minutes:

La durée pendant laquelle il faut saisir de nouveau votre code.



Étape	Action	Saisissez
1.	Appuyez sur la touche '9' jusqu'à le voyant rouge s'allume.	9
2.	Composez le code master, par exemple 5678913	5678913
3.	Saisissez le retardement d'ouverture, par exemple 20 minutes	20
4.	Saisissez la durée de temporisation, par exemple 10 minutes	10
5.	Répétez le retardement d'ouverture	20
6.	Répétez la durée de temporisation	10

- Le prolongement du retardement est possible à toute heure, cependant la diminution du retardement est seulement possible pendant la durée de débloccage.

### 3.2 Ouverture avec retardement d'ouverture et durée de temporisation

Etape	Action	Saisissez
1.	Saisissez votre code, par exemple 5678913	5678913
2.	Attendez que le retardement d'ouverture soit passé	
3.	La durée de temporisation commence (le voyant clignote, vous entendez un signal court)	
4.	Saisissez votre code de nouveau, par exemple 5678913	5678913
5.	Tournez la poignée dans les trois secondes, le coffre est ouvert	

- Si vous voulez quitter la fonction, appuyez n'importe quelle touche.
- Si vous ne saisissez pas de code pendant la durée de temporisation, la serrure ne s'ouvrira pas avec retardement d'ouverture.

### 3.3 Désactivation du retardement d'ouverture

Le retardement d'ouverture ne peut être annulé que pendant la durée de temporisation.

Etape	Action	Saisissez
1.	Saisissez votre code, par exemple 5678913	5678913
2.	Attendez que le retardement d'ouverture soit passé	
3.	La durée de temporisation commence (le voyant clignote, vous entendez un signal court)	
4.	Appuyez sur la touche '9' jusqu'à le voyant rouge s'allume	9
5.	Saisissez votre code de nouveau, par exemple 5678913	5678913
6.	Enlevez le retardement d'ouverture	00
7.	Enlevez la durée de temporisation	01
8.	Saisissez de nouveau 00 et 01 pour confirmer la désactivation	0001

### 3.4 Contourner le retardement d'ouverture

Si vous voulez ouvrir la serrure immédiatement, mais vous avez programmé un retardement d'ouverture, vous pouvez créer un code spécial pour contourner le retardement d'ouverture. Programmez ce code spécial pour utilisateur 9. Veillez que le code ne soit pas le même que le code master.

Etape	Action	Saisissez
1.	Saisissez votre code, par exemple 5678913	5678913
2.	Le retardement d'ouverture commence (le voyant clignote, vous entendez un signal court)	
3.	Composez le code d'utilisateur 9 pour une ouverture immédiate du coffre, par exemple 9191911	9191911
4.	Tournez la poignée ou le bouton rotatif de votre coffre dans les trois secondes qui suivent. Le coffre s'ouvre immédiatement sans retardement d'ouverture.	

## 4. Alarme silencieuse

### 4.1 Activation de l'alarme silencieuse

Dans le cas d'une attaque, une alarme silencieuse peut être déclenchée (si elle a été raccordée à une centrale) L'alarme est activée lorsqu'à l'introduction vous augmentez d'un chiffre le dernier chiffre de votre code.

Etape	Action	Saisissez
1.	Saisissez votre code, par exemple 56789 3+1	56789 4
2.	Tournez la poignée ou le bouton rotatif de votre coffre dans les trois secondes qui suivent Le coffre est ouvert	

- Si la somme est de 10, vous ne saisissez que le 0 comme dernier chiffre de votre code. Par exemple,  $9+1=10$ . Vous ne saisissez que le '0' comme dernier chiffre.

## 5.0 Alimentation

### 5.1 Changer la pile

Dès que la pile est épuisée (et la tension devient trop faible), le voyant rouge clignotera et vous entendez un signal acoustique lors de l'ouverture de la porte. Il est à conseiller de changer la pile.

N'utilisez pas de piles rechargeables, mais uniquement des piles 9V de haute qualité.

Le compartiment des piles se trouve derrière le clavier. En haut vous trouverez une encoche avec laquelle vous pouvez ouvrir le clavier.

Attention: poussez fermement le clip sur les piles.



Avez-vous des questions à propos de votre coffre-fort ou de la serrure électronique, ou y-a-t-il un dysfonctionnement imprévu? Contactez votre point de vente.

# User manual electronic lock Multicode



## I. General

### I.1 Code

The lock operates with a numeric seven-digit code. A secondary code can be added. Each pressed key is confirmed with an audio and light signal.

After entry of a valid code a double signal follows. An invalid entry is followed by a long signal. After ten seconds without entry, an already started entry is cancelled.

### I.2 Opening

Enter code (factory code 1-2-3-4-5-6-7) and unlock/open the door within three seconds. If the lock is not unlocked within three seconds, the lock secures automatically.

### I.3 Closing

Close the door and turn the handle fully to closing position. The lock is secured. Confirm if the lock is locked by trying to turn the handle back in open-position.

### I.4 Manipulation protection

After four consecutive wrong code inputs, a blocking time of five minutes occurs. During this blocking time the red LED flashes every ten seconds and every input is accompanied by a long signal tone. After the blocking time has passed two further incorrect inputs will restart the blocking time.

### I.5 Safety reference

All codes are to be securely stored. Do not use personal data, such as birthdays and telephone numbers as your personal code. Change the factory code before you start using the safe!

## 2. Master and user codes

### 2.1 Changing the master or user code

After entering the new code, the electronic lock should be opened and locked several times with the safe door opened.

Step	Action	Key
1.	Press and hold the key '0' until the red LEDs flash permanently	0
2.	Enter code e.g. factory code 1234567	1234567
3.	Enter your new 7-digit code e.g. 5678913	5678913
4.	Re-enter your new 7-digit code e.g. 5678913	5678913

### 2.2 Programming a user code

The master is able to program a user code, but not vice versa.

Step	Action	Key
1.	Press and hold the key '1' until the red LEDs flash permanently	1
2.	Enter your 7-digit master code e.g. 5678913	5678913
3.	Enter the user PIN e.g. user 5	5
4.	Enter the new 7-digit user code e.g. 1111111	1111111
5.	Enter the new 7-digit user code e.g. 1111111	1111111

- A new user code will be allowed only if the code is differing in two places by a single digit from an existing code. If the user code is not accepted, you will hear a long signal.
- If an opening delay is programmed, user 9 for instant opening code (if it has not been programmed yet) can only be programmed during the release window (more information 3.4).

### 2.3 Deleting a user

The master is able to delete a user, but not vice versa.

Step	Action	Key
1.	Press and hold the key '3' until the red LEDs flash permanently	3
2.	Enter your 7-digit master code e.g. 5678913	5678913
3.	Enter the user PIN of the user who has to be deleted e.g. user 1.	1

### 2.4 Operation blocking

Only the master can enable or disable all user codes at the same time.

Have user codes been disabled, the lock can be opened only with the master code.

Step	Action	Key
1.	Press and hold the key '2' until the red LEDs flash permanently	2
2.	Enter your 7-digit master code e.g. 5678913	5678913

## 2.5 Overview users

This function provides an overview of the number of free or already occupied users. Only the master can perform this function.

Step	Action	Key
1.	Press and hold the key '7' until the red LEDs flash permanently	7
2.	Enter your 7-digit master code e.g. 5678913	5678913
3.	Enter the user PIN that has to be checked e.g. users 3, 5, 6...	1,3,6
4.	End the query	0

- Single signal = user is free or not active
- Double signal = user engaged or active

## 3. Time delay and opening window

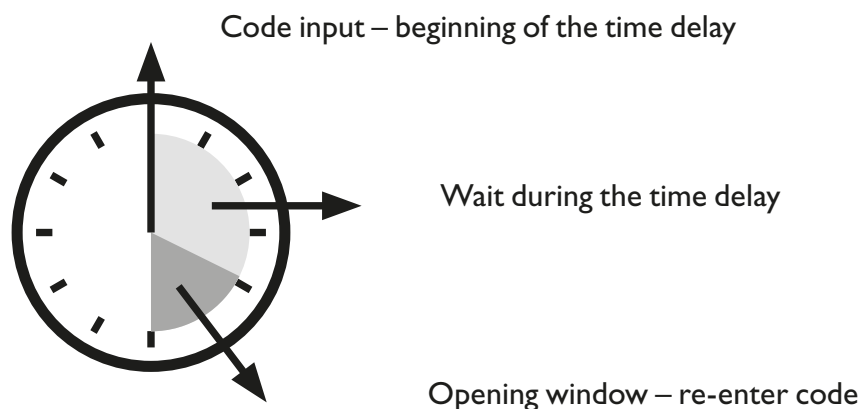
### 3.1 Adjusting the time delay and opening window

Time delay 01 - 99 minutes:

time to wait until the lock can be opened.

Opening window 01 - 19 minutes:

Within this time window the master or the user can open the lock with his code.



Step	Action	Key
1.	Press and hold the key '9' until the red LEDs flash permanently	9
2.	Enter your 7-digit master code e.g. 5678913	5678913
3.	Enter the time delay e.g. 20 minutes	20
4.	Enter the opening window e.g. 10 minutes	10
5.	Re-enter the time delay e.g. 20 minutes	20
6.	Re-enter the opening window e.g. 10 minutes	10

- The time delay can be increased at any time. It can be reduced only during the opening window.



### 3.2 Opening with activated time delay and opening window

Step	Action	Key
1.	Enter your 7-digit code e.g. master code 5678913	5678913
2.	Wait until the end of the time delay	
3.	Opening window starts	
4.	Re-enter your 7-digit code within the opening window e.g. 5678913	5678913
5.	Turn the handle within 3 seconds into opening position. The lock is opened	

- A commenced opening delay can be interrupted by pressing any key (wait for 10 seconds).
- The entering of an invalid code during release window cancels the opening process.

### 3.3 Deleting the time delay

The time delay can only be deleted within the opening window.

Step	Action	Key
1.	Enter your 7-digit code e.g. master code 5678913	5678913
2.	Wait until the end of the time delay	
3.	Opening window starts	
4.	Press and hold the key '9' until the red LEDs flash permanently.	9
5.	Enter your 7-digit master code e.g. 5678913	5678913
6.	Delete the time delay	00
7.	Delete the opening window	01
8.	Delete the time delay and opening window again	0001

### 3.4 Opening with the instant opening code

The instant opening code is meant to bypass the time delay. The instant opening code is assigned to user 9. A corresponding user code has to be activated. The code that is entered first, must not be identical to the code of user 9.

Step	Action	Key
1.	Enter your 7-digit code e.g. master code 5678913	5678913
2.	Time delay starts	
3.	Enter your 7-digit instant opening code e.g. 9191911	9191911
4.	Turn the handle within 3 seconds into opening position, the lock is opened	

## 4. Silent alarm

### 4.1 Opening with alarm code

The lock opens normally after entering the alarm code. Simultaneously a relay is triggered in PrimorSignal plus by which the alarm code can be signalled to a burglar alarm system. Alarm code: the number to be added to the last number of the code. Usually this is 1.

Step	Action	Key
1.	Enter the 7-digit alarm code e.g. 5678913+1	567891 <b>4</b>
2.	Turn the handle within 3 seconds into opening position, the lock is opened	

- If the result becomes double-digit only the last number is taken (e.g. 9+1=10, enter only 0).

## 5.0 Power supply

### 5.1 Battery change

The lock is power supplied by one 9V block battery alkaline (no rechargeable batteries!). When battery voltage is insufficient, after entering the code a warning tone occurs repeatedly and the red LEDs flash alternately.

Change the battery as quickly as possible. The programmed codes stay valid during battery change. To change batteries, open the keypad.

Always dispose used batteries in an environmentally friendly way.



Do you have questions about your safe, the electronic lock or is there an unexpected malfunction?  
Please contact your local dealer.

# Bedienungsanleitung Elektronischschloss Multicode



## I. Hinweise

### I.1 Code Eingabe

Das Schloss funktioniert mit einem 7-stelligen Zahlen-Code. Es kann ein zweiter Öffnungscode zugelassen werden. Jeder Tastendruck wird mit einem Signal, bestehend aus einem Ton und einem Blinkzeichen, bestätigt.

Nach Eingabe eines gültigen Codes folgt ein Doppel-Signal, nach ungültiger Eingabe ein Dreifach-Signal. Pausen, länger als zehn Sekunden, löschen die bisherige Eingabe und es muss neu begonnen werden.

### I.2 Öffnen

Geben Sie Ihren 7-stelligen Code ein z.B. Mastercode. Drehen Sie innerhalb von drei Sekunden den Tresorgriff in die „Offen“ - Position. Das Schloss ist geöffnet.

### I.3 Verschließen

Verschließen Sie die Tür am Wertbehältnis und drehen Sie den Tresorgriff in die „Geschlossen“ - Position. Das Schloss ist verschlossen.

### I.4 Sperrzeit

Nach vier falschen Codeeingaben hintereinander, tritt eine Sperrzeit von fünf Minuten ein. Während dieser Sperrzeit leuchten die roten LEDs alle zehn Sekunden auf und bei jedem Tastendruck ertönt ein langer Signalton. Werden nach Ablauf der Sperrzeit zwei weitere falsche Codes eingegeben, beginnt die Sperrzeit erneut.

### I.5 Sicherheitshinweise

Wechseln Sie aus Sicherheitsgründen sofort den werkseitig eingestellten Mastercode 1 2 3 4 5 6 7. Verwenden Sie für Ihren neuen Code keine persönlichen Daten z.B. Geburtstage oder andere Daten, auf die durch Kenntnis Ihrer Person rückgeschlossen werden könnte.

## 2. Master- und Benutzercodes

### 2.1 Ändern des Master- oder Benutzercodes

Nach Eingabe eines neuen Codes sollte das Elektronenschloss bei offener Tür mehrmals mit dem neuen Code auf- und zugeschlossen werden.

Stufe	Aktion	Taste
1.	Halten Sie die Taste '0' gedrückt bis die roten LEDs dauerhaft leuchten	0
2.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Code ein z.B. Fabrik-code 1234567	1234567
3.	Geben Sie einen neuen 7-stelligen Code ein z.B. 5678913	5678913
4.	Geben Sie erneut den neuen 7-stelligen Code ein z.B. 5678913	5678913

### 2.2 Anlegen eines Benutzercodes

Der Master kann einen Benutzercode anlegen, aber nicht umgekehrt.

Stufe	Aktion	Taste
1.	Halten Sie die Taste '1' gedrückt bis die roten LEDs dauerhaft leuchten	1
2.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Mastercode ein z.B. 5678913	5678913
3.	Geben Sie die Benutzer-PIN ein z.B. Benutzer 3	3
4.	Geben Sie den neuen 7-stelligen Benutzercode ein z.B. 1111111	1111111
5.	Geben Sie erneut den neuen 7-stelligen Benutzercode ein z.B. 1111111	1111111

- Ein neuer Benutzercode wird nur angenommen, wenn der Code sich an zwei Stellen um eine Ziffer von einem bestehenden Code unterscheidet. Wenn der Benutzer-Code nicht akzeptiert wird, folgt ein langes Signal.
- Ist eine Öffnungsverzögerung programmiert, kann der Benutzer 9 für den Sofortöffnungscode (sollte dieser zuvor noch nicht angelegt worden sein) nur in der Öffnungsfreigabezeit angelegt werden (weitere Informationen 3.4).

### 2.3 Löschen eines Benutzers

Der Master kann einen Benutzer löschen, aber nicht umgekehrt.

Stufe	Aktion	Taste
1.	Halten Sie die Taste '3' gedrückt bis die roten LEDs dauerhaft leuchten	3
2.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Mastercode ein z.B. 5678913	5678913
3.	Geben Sie die Benutzer-PIN des zu löschenden Benutzers ein z.B. Benutzer 1	1

### 2.4 Bediensperre

Nur der Master kann gleichzeitig alle Benutzercodes aktivieren/deaktivieren.

Sind Benutzercodes deaktiviert worden, kann das Schloss nur noch mit dem Mastercode geöffnet werden.

Stufe	Aktion	Taste
1.	Halten Sie die Taste '2' gedrückt bis die roten LEDs dauerhaft leuchten	2
2.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Mastercode ein z.B. 5678913	5678913

## 2.5 Übersicht Benutzer

Diese Funktion gibt eine Übersicht über die Anzahl der freien bzw. schon belegten Benutzer. Nur der Master kann diese Funktion durchführen.

Stufe	Aktion	Taste
1.	Halten Sie die Taste '7' gedrückt bis die roten LEDs dauerhaft leuchten	7
2.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Mastercode ein z.B. 5678913	5678913
3.	Geben Sie die zu prüfende die Benutzer-PIN ein z.B. Benutzer 3, 5, 6...	1,3,6
4.	Beenden Sie die Abfrage.	0

- Einziges Signal = Benutzer ist frei oder nicht aktive
- Doppelsignal = Benutzer engagiert oder aktiv

## 3. Öffnungsverzögerungs- und Freigabezeit

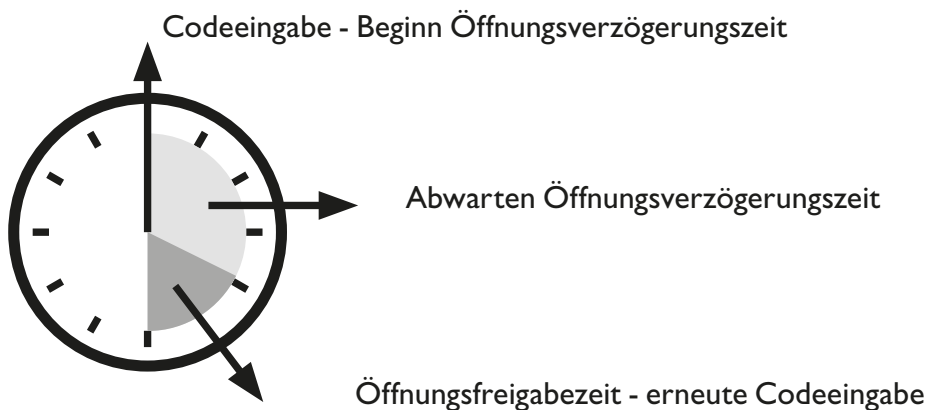
### 3.1 Einstellen Öffnungsverzögerungs- und Freigabezeit

Öffnungsverzögerungszeit 01 bis 99 Minuten:

Zeit, die abgewartet werden muss, bis das Schloss sich öffnen lässt.

Öffnungsfreigabezeit: 01 bis 19 Minuten:

Innerhalb dieser Zeit kann der Master oder Benutzer das Schloss mit seinem Code öffnen.



Stufe	Aktion	Taste
1.	Halten Sie die Taste '9' gedrückt bis die roten LEDs dauerhaft leuchten	9
2.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Mastercode ein z.B. 5678913	5678913
3.	Geben Sie die Öffnungsverzögerungszeit ein z.B. 20 Minuten	20
4.	Geben Sie die Freigabezeit ein z.B. 10 Minuten	10
5.	Geben Sie erneut die Öffnungsverzögerungszeit ein z.B. 20 Minuten	20
6.	Geben Sie erneut die Freigabezeit ein z.B. 10 Minuten	10

- Ein Heraufsetzen der Öffnungsverzögerungszeit kann jederzeit erfolgen, eine Reduzierung der Öffnungsverzögerungszeit nur während der Freigabezeit.

### 3.2 Öffnen mit aktivierter Öffnungsverzögerungs- und Freigabezeit

Stufe	Aktion	Taste
1.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Code ein z.B. Mastercode	5678913
2.	Warten Sie das Ende der Öffnungsverzögerungszeit ab	
3.	Öffnungsfreigabezeit startet	
4.	Geben Sie innerhalb der Freigabezeit erneut Ihren 7-stelligen Code ein z.B. Mastercode 567891	5678913
5.	Drehen Sie innerhalb von 3 Sekunden den Tresorgriff in die „Offen“ - Position. Das Schloss ist geöffnet	

- Eine begonnene Öffnungsverzögerungszeit kann durch das Drücken einer beliebigen Taste unterbrochen werden (10 Sekunden warten).
- Die Eingabe eines ungültigen Codes während der Freigabezeit bricht den Öffnungsvorgang ab.

### 3.3 Löschen Öffnungsverzögerung

Die Öffnungsverzögerungszeit kann nur innerhalb der Freigabezeit gelöscht werden. Die Öffnungsfreigabezeit läuft nach Löschen der Öffnungsverzögerung letztmalig ab.

Stufe	Aktion	Taste
1.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Code ein z.B. Mastercode 5678913	5678913
2.	Warten Sie das Ende der Öffnungsverzögerungszeit ab	
3.	Öffnungsfreigabezeit startet	
4.	Halten Sie die Taste '9' gedrückt bis die roten LEDs dauerhaft leuchten	9
5.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Mastercode ein z.B. 5678913	5678913
6.	Öffnungsverzögerungszeit löschen	00
7.	Freigabezeit löschen	01
8.	Öffnungsverzögerungszeit und Freigabezeit erneut löschen	0001

### 3.4 Öffnen mit Sofortöffnungscode

Der Sofortöffnungscode ist zum Umgehen einer Öffnungsverzögerung gedacht.

Der Sofortöffnungscode entspricht dem Code von Benutzer 9. Ein entsprechender Benutzercode muss aktiviert sein. Der Code, der zuerst eingegeben wird, darf nicht identisch mit dem Code von Benutzer 9 sein.

Stufe	Aktion	Taste
1.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Code ein z.B. Mastercode 5678913	5678913
2.	Öffnungsverzögerungszeit startet	
3.	Geben Sie Ihren 7-stelligen Sofortöffnungscode ein z.B. 9191911	9191911
4.	Drehen Sie innerhalb von 3 Sekunden den Tresorgriff in die „Offen“ - Position. Das Schloss ist geöffnet	

## 4. Stiller Alarm

### 4.1 Öffnen mit Alarmcode

Das Schloss öffnet sich nach Eingabe des Alarmcodes ganz normal. Gleichzeitig wird in Primor Signal bzw. in Primor Signal plus ein Relais geschaltet, wodurch einer Alarmanlage die Eingabe des Alarmcodes gemeldet werden kann. Alarmcode: zur letzten Ziffer des normalen Codes die Zahl 1 hinzu addieren.

Stufe	Aktion	Taste
1.	Geben Sie Ihren 7- stelligen Alarmcode ein z.B. 5678913+1	567891 <b>4</b>
2.	Drehen Sie innerhalb von 3 Sekunden den Tresorgriff in die „Offen“ - Position. Das Schloss ist geöffnet	

- Ist die letzte Ziffer eine 9 wird diese durch 0 ersetzt ( $9+1=10$  folglich 0 eingeben).

## 5.0 Stromversorgung

### 5.1 Batteriewechsel

Das Schloss wird durch eine 9V Blockbatterie Alkaline mit Strom versorgt (keine Akkus!). Bei unzureichender Batterieladung erfolgt nach Codeeingabe mehrmals hintereinander ein Warnton und die roten LEDs blinken mehrmals abwechselnd.

Wechseln Sie schnellstmöglich die Batterie. Die programmierten Codes bleiben während des Batteriewechsels erhalten. Zum Batteriewechsel Tastaturdeckel in Pfeilrichtung aufklappen.

Bitte entsorgen Sie gebrauchte Batterien stets umweltgerecht.



Haben Sie fragen zu Ihren Tresor, Elektronikschloss oder ist er ein Fehler aufgetreten?  
Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.



**NAUTA** Nauta BV



Tel. +31 (0)342-455000  
Fax +31 (0)342-492657  
① info@nauta.com  
**nauta.com**



**Nauta Security Storage BV**

Tel. +31 (0)342-455000  
Fax +31 (0)342-420422  
① info@nautasecurity.com  
**nautasecurity.com**

rev.01/2016

Hanzeweg 10  
3771 NG Barneveld  
The Netherlands

